



金屬會訊

110
2016
05/06
07月份出版

THE HONG KONG METALS MANUFACTURERS ASSOCIATION BIMONTHLY BULLETIN

行業精英

香港電子業商會會長

信佳國際集團

創始人、主席兼董事總經理

吳自豪博士

營商環境不明朗日增
善用商會平臺及時反映
洪思偉會長

金句
黎進裕理事

《取消加工貿易項下進口鋼材保稅政策》
對企業影響、應對方式，以及實例個案分享
數據提供：東莞聚隆企業管理顧問有限公司盧丙軍先生、本會會員企業

製造業回流香港研究報告
由香港生產力促進局提供

美元指數與金屬價格
由利記集團提供

2016年度周年會員大會及特別會員大會

香港聖公會林護長者之家探訪活動

粉塵爆炸事故 – 業界影響關注大會

助你開拓世界各地市場，發展無限商機

會員飯局

嘉賓講者：元氣自療學會會長 梁寶衡師傅



編輯委員會 Editorial Board

會長 Chairman:

洪思偉 Hung Sze Wai

副會長 Vice-Chairman:

郭岳榮 Kwok Ngok Wing

編輯出版部部長 Director of Publishing:

曾思雅 Tsang Sze Nga

副編輯出版部部長 Vice-Director of Publishing:

陳婉珊 Chan Yuen Shan

訂閱請與協會秘書處聯絡

For subscription please contact the HKMMA office

地址: 九龍觀塘巧明街114號迅達工業大廈10樓A室

Address: Flat A, 10/F, Speedy Industrial Building,

114 How Ming St, Kwun Tong

電話 / Tel: (852) 2429 6419

傳真 / Fax: (852) 2429 8453

電郵 / Email: hkmma@hkmma.org.hk

廣告聯系 Advertising

聯絡人 / Contact Person: 鍾浩瀚 Donald Chung

電話 / Tel: (852) 2191 3381

傳真 / Fax: (852) 2429 8453

電郵 / Email: donald@hkmma.org.hk

每期發行量 Circulation per issue

2,000

網上版可到此網址瀏覽 Online version is available on

http://www.hkmma.org.hk/mag-tc.php

歡迎轉載或摘引《金屬會訊》內容，但請注明出處

Stories published in this publication may be used for reference but with the proper acknowledgement to the "Hong Kong Metals Manufacturers Association Bi-monthly Bulletin"



目錄 Contents

會長的話

03 營商環境不明朗日增

善用商會平臺及時反映

香港金屬製造業協會 會長

華凱實業(香港)有限公司 董事經理

洪思偉先生

封面故事

08 行業精英專訪

香港電子業商會會長

信佳國際集團創始人、主席兼董事總經理

吳自豪博士

理事心聲

12 金句

香港金屬製造業協會 理事

毅豐金屬製品有限公司 董事助理

黎進裕理事

活動及會員情報

14 2016年度周年會員大會及特別會員大會

15 香港聖公會林護長者之家探訪活動

16 粉塵爆炸事故 - 業界影響關注大會

16 會員飯局

嘉賓講者: 元氣自療學會會長 梁寶衡師傅

17 助你開拓世界各地市場，發展無限商機

知識園地

20 製造業回流香港研究報告

由香港生產力促進局提供

法律園地

20 《取消加工貿易項下進口鋼材保稅政策》

對企業影響、應對方式，以及實例個案分享

(數據提供: 東莞聚隆企業管理顧問有限公司盧丙軍先生、本會會員企業)

政經訊息

24 美元指數與金屬價格

由利記集團提供

廣告索引

怡景五金製品廠有限公司 ----- 04
龍記五金有限公司 ----- 05
致誠金屬製品廠有限公司 ----- 06
嘉瑞國際控股有限公司 ----- 07

信佳國際集團有限公司 ----- 11
華凱實業(香港)有限公司 ----- 13
福仕德亞洲有限公司 ----- 18
萬利達表面加硬有限公司 ----- 19

華凱實業(香港)有限公司 ----- 23
樂豐工業集團有限公司 ----- 25
中國銀行(香港) ----- 28

*現時《金屬會訊》派發單位暫包括香港特別行政區政府商務及經濟發展局、香港特別行政區政府工業貿易署、部分香港特別行政區立法會議員辦事處、職業訓練局、部分香港專上院校(包括香港中文大學、香港理工大學、香港城市大學)香港生產力促進局、職業安全健康局、香港特別行政區教育局資歷架構秘書處、包括香港四大商會在各個商會秘書處、部分友好商會的會員企業(包括香港五金商業總會、香港電鍍業商會、香港關鍵性零部件製造業協會、港九塑膠製造商聯合會、香港表面處理學會、香港工業總會第7分組(金屬加工制品及鋼鐵與有色金屬基本工業及機械)、香港工業總會第14分組(模具協會)、香港螺絲業協會、汽車零部件協會、香港中小企經貿促進會、香港壓鑄及鑄造業總會)。上述名單亦不斷增加中，以擴大本會訊的覆蓋範圍。

第十一屆理事會成員

名譽會長

呂新榮博士 余達澄博士 孫啓烈太平紳士
梁華濟博士 何焯輝博士

永遠榮譽會長

黎紹深先生 周海平先生 莫炫標先生
余立明先生 施金城先生

榮譽會長

陶偉洪先生 余德明先生 徐炳光博士
黃路乾先生

當屆名譽會長

李遠發先生 張德杏先生 黎啓東先生
張傑先生 劉鵬先生 朱惟勤先生
孫國華MH

名譽顧問

李大超教授 杜如虛教授

法律顧問

林靖寰律師 劉濱律師(國內)

會長

洪思偉先生

副會長

孫暉銓先生 鄭鎮初先生 冼錦良先生
梁景裕先生 馮志明先生 郭岳榮先生
黃曄先生(兼財務長)

秘書長

談永雄先生

各部部長

張應鎮先生 鄭漢華先生 鄭錦祥先生
工程技術部部長 活動策劃部部長 國內事務部部長
曾思雅小姐 周麗怡小姐 陳樂勤先生
編輯出版部部長 政經訊息部部長 市場拓展部部長
陳偉雄先生 蔡潔怡小姐
會員發展部部長 青年部部長

其他理事會成員

葛石陞先生 陳秀雲小姐 陳婉珊小姐
崔揚安先生 李秉涌先生 陳業光先生
陳振南先生 勞偉文先生 陳漢光先生
練繼維先生 李澤民先生 文惠貞小姐
趙志強先生 聶偉昆先生 黃玉珍小姐
邵宇衡先生 劉雅量先生 莫衍章先生
孫楚強博士 張德傑先生 李德財先生
陳建裕先生 郭嘉棠先生 李衛宇先生
梁志康先生 黎進裕先生 馮偉亮先生
歐豪先生

幹事

冼嘉玲小姐 葛煒基先生 林碧輝小姐
洪燕荻先生 林健先生 鄭港騫先生
梁碧夏小姐 彭淵小姐

營商環境不明朗日增 善用商會平臺及時反映

香港金屬製造業協會 會長
華凱實業(香港)有限公司 董事經理
洪思偉先生

隨着2016年下半年展開，環球經濟不明朗因素逐漸增加。6月份首先迎來英國脫離歐盟，接下來11月美國總統大選。一連串政治經濟急劇轉變，國際局勢將會重新排序。本會金屬同業主要以外貿出口為主，預料轉變必定會帶來營商衝擊。

就廣東省營商狀況，近日有本會會員反映，受粉塵爆炸事故影響，被市安監局派員檢查廠房，打磨車間被查封停工消息，廣泛深圳區同業受到影響。協會隨即召開「粉塵爆炸事故業界影響關注大會」以聽取會員受影響情況。

受粉塵爆炸事故影響市安監局加緊查封

2014年在昆山發生金屬製品爆炸事件，國家安全生產監督管理總局頒布《嚴防企業粉塵爆炸五條規定》。今年4月29日深圳田寮小區精藝星五金廠再度發生粉塵爆炸。有本會會員反映近日被市安監局派員檢查廠房，打磨車間被查封停工。預料事件將進一步擴大受影響同業將不繼其數。

為了充份掌握事件對行業影響，本會隨即召開「粉塵爆炸事故 業界影響關注大會」了解位於深圳區同業受影響情況，共有接近20家企業派員到場。受影響企業表示當中不少舊式廠房并非可以在短時間整改復工，但倘若被查封停產，將會直接影響公司交貨量與評級，接下來訂單下降、勞動用工成本等都將會為企業帶來沉重打擊。本會正密切關注事件進展，並爭取有關當局作過渡性安排，本會提議：

1. 當地政府部門應該推出具體方案以及明細做法，令業界有章可循；
2. 反對矯枉過正、一刀切，令企業無所適從；應互相溝通，互相了解，達至企業既能改進又能生產的方法及方式；
3. 應有整改及緩衝時間，讓企業可以邊生產邊改造。

企業年金

而就勞工成本而言，近期人力資源社會保障部對2004年制定的《企業年金試行辦法》進行修訂，並起草了《企業年金規定(徵求意見稿)》，內容包括：企業繳費每年不超過本企業上年度職工工資總額的8%。企業和職工個人繳費合計不超過本企業上年度職工工資總額的12%。具體所需費用，由企業和職工協商確定。協會已密切關注事件



本會於6月21日就粉塵爆炸事故舉行了一次「業界影響關注大會」，召集了受影響會員反映情況及分享意見

發展，同時亦歡迎會員反映意見。

而早前，本會亦有派員與香港各界商會聯席會議就有關事宜商討，並得出以下意見重點，本會以及其他商會將去信中國政府「人力資源社會保障部」陳述我們的反對意見，理據包括：

- 一、現有的五保一金已有足夠保障，企業負擔已經十分沉重，若再加上「企業年金」，必令企業百上加斤，根本無法應付，必定引至大量企業倒閉及撤資潮，不利于社會和諧穩定；
- 二、經廣泛諮詢，員工普遍反對繳付「企業年金」；
- 三、企業及員工均萬分擔心「企業年金規定」將會從“自願性”轉變為“強制性”；
- 四、以國家經濟預測及世界經濟數據顯示下，全球經濟長期性下行，若實行任何增加成本的措施，例如：「企業年金」，必令員工消費降低，企業投資萎縮，不利經濟發展。

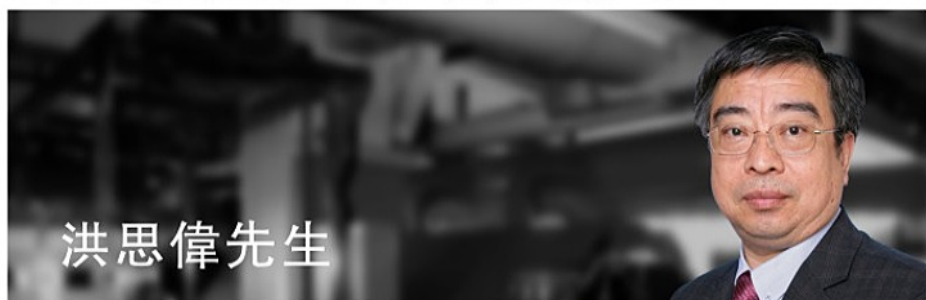
鋼材保稅政策

在上一期會訊中協會亦詳細刊載鋼材保稅政策的最新進展，預料有關當局將陸續推出第二批第三批取消加工貿易項下進口鋼材的海關編碼，以行政手段去保護國產鋼材藉此消化鋼鐵業產能過剩。今期會訊協會邀請到東莞聚隆企業管理顧問有限公司以實際例證及稅項方面入手，讓會員了解到政策對來料加工及進料加工在稅項方面影響。會員應及早掌握對應方法及評估政策對企業所帶來影響。



本會于月前在中聯辦經濟貿易處投資組處長王剛安排下，聯同廠商會及工總與中國鋼鐵工業協會會面，互相就政策下的影響作出意見交流

政策風起雲湧，企業營商成本將會無可避免地增加，而出口方面亦受制于環球多變局勢。會員間更不應單打獨鬥，在政經訊息方面宜多作互通交流，協會將會繼續擔當橋梁角色，讓會員及時掌握政策最新情況。



洪思偉先生



ISO 9001:2008
FM 589393



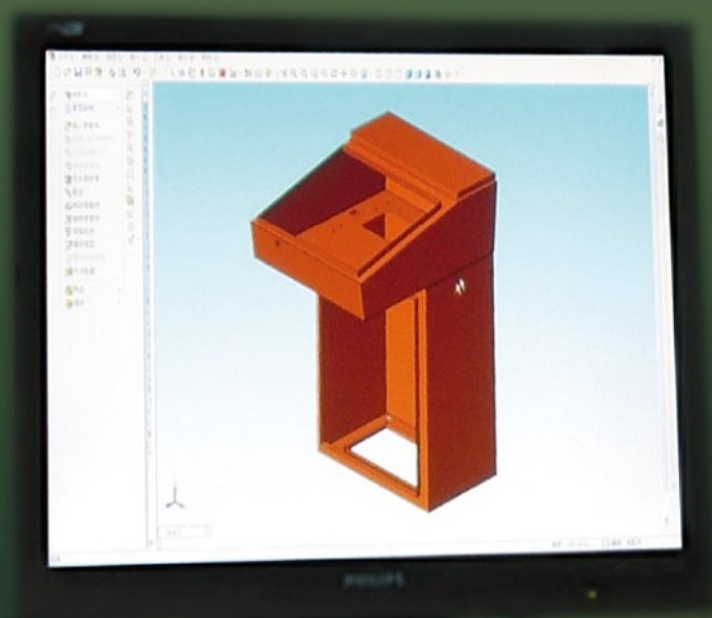
ISO/TS 16949:2009
IATF 0146452



ISO 13485: 2003
MD 601388



ISO 14001:2004
EMS 88882



專業源於專注，綠色科技引領未來
Professionalism Stems from Our Specialization,
Green Technology Leads Our Future.

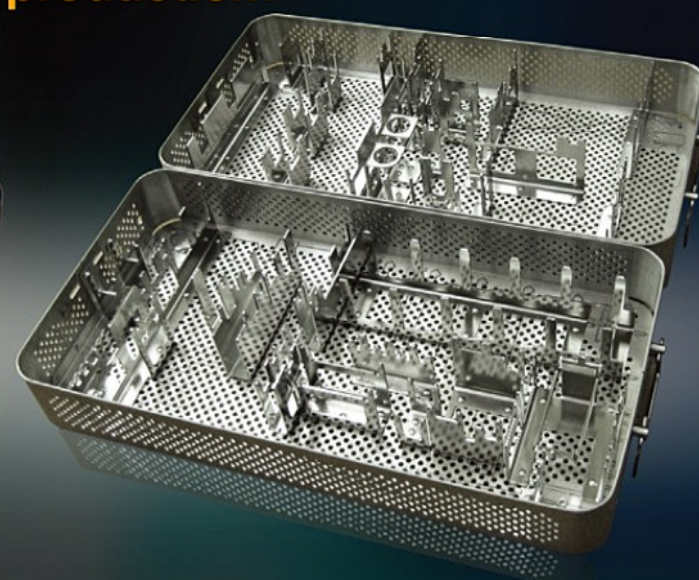
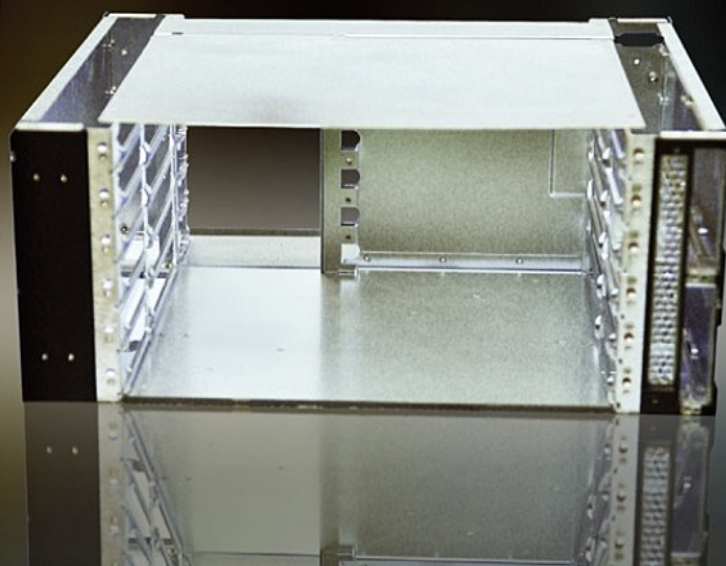


Yu King Industrial Ltd. is a Hong Kong based private enterprise specializing in tool design and fabrication, precision metal stamping, product surface finishing and assembly.

怡景五金製品廠有限公司，一家專門從事模具設計製造、精密五金沖壓和表面處理、零部件組裝的港資企業。

我們專注於五金沖壓產品，尤其是設計及生產五金箱體！

We specialize in metal stamping product especially in metal casing design and production!



總部：

第一工廠：

第二工廠：



怡景五金製品廠有限公司
地址：香港九龍觀塘開源道
55號開聯工業中心A座8樓12室
電話：(852) 27904228
傳真：(852) 27904229
電郵：marketing@yuking.com.hk
www.yuking.com.hk



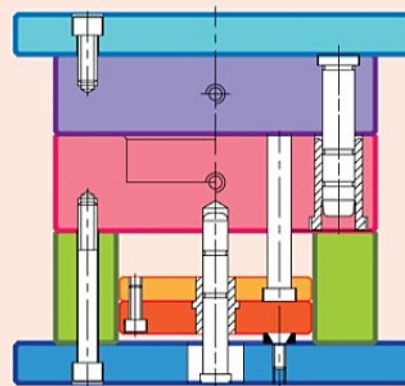
現代怡景五金製品(深圳)有限公司
地址：中國深圳市寶安區福永街道
懷德翠崗工業園二區第27棟
電話：(86 755) 27392872
傳真：(86 755) 27395374
電郵：marketing@yuking.com.hk
www.yuking.com.hk



怡景(上海)五金製品有限公司
地址：中國上海市浦發外高橋保稅區英倫路
766號37號廠房第一層北部位
電話：(86 21) 50481049 / (86 21) 50481513
傳真：(86 21) 50480471
電郵：shsal1@yuking.com.hk
www.yuking.com.hk

★ 龍記標準模架

模具標準化在中國已經是大勢所趨，使用標準件的高性價比優勢，成為用家的最佳選擇。在模架的精度已進一步提升之後，龍記再推出更多的追加加工服務，使標準模具的用家達至更加省時、省力、省錢。



增值加工服務

- ☑ 精框倒角
- ☑ 分中頂棍孔(Ø35)
- ☑ 限位釘
- ☑ 針板邊(EGP)
- ☑ 導柱(邊釘)倒裝
- ☑ 回針穿推板

★ 模具鋼材

無論高精優質或大眾化經濟型的產品，一應俱全，適合不同用家的需要。除了全球採購的LKM系列優質模具鋼之外，還推出CN系列的國產模架用鋼，為一般需求的模架用鋼提供更多選擇。



★ 模具零件

為確保模架的質量，龍記模架的主要配件也是統一在河源廠生產的。隨著需求數量不斷上升，零配件生產線已逐步邁向自動化形式大批量生產，由傳統手動機床更換至自動機床及機械手輔助生產，大大提升了效率的同時，更提升了整體的品質。



龍記網購



WWW.LKM.COM.CN/B2B

免收運費

龍記網購下單，中國境內送貨

限期：2016年5月12日至12月31日



CMW 東莞致誠金屬制品有限公司

CHISWICK(DONGGUAN)METAL WORKS LIMITED

質量承諾:

誠信求實 質量保證
交期準時 顧客滿意

質量方針:

質量最佳 效率從優
誠信為本 顧客滿意



專營:

生產各類型金屬及塑料半製成產品，包括金屬銘牌、塑料銘牌、五金配件、薄膜綫路、面版

歡迎查詢!

香港辦事處

地址：香港九龍大角咀合桃街2號福星工廠大廈7樓E座
電話：(852) 2392 4615 傳真：(852) 2787 9082
電郵：jacklow@chiswick.com.hk
karenlo@chiswick.com.hk

國內廠房

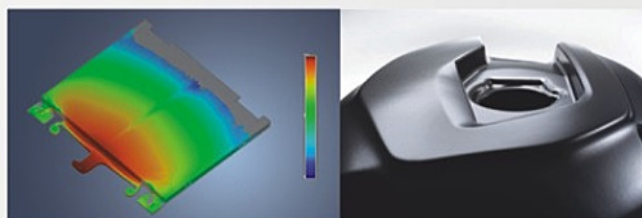
中國廣東省東莞市寮步鎮霞邊工業區
電話：(86)769 8330 0941
傳真：(86)769 8330 0940

Ka Shui Group 嘉瑞集團

One-Stop Solution 一站式服務

發展至今，集團已擁有強大的生產團隊，在深圳、惠州、蘇州及蕪湖設有廠房，擁有先進的自動化生產能力，為客戶提供一站式的服務

Die Design and Fabrication 模具設計與製造



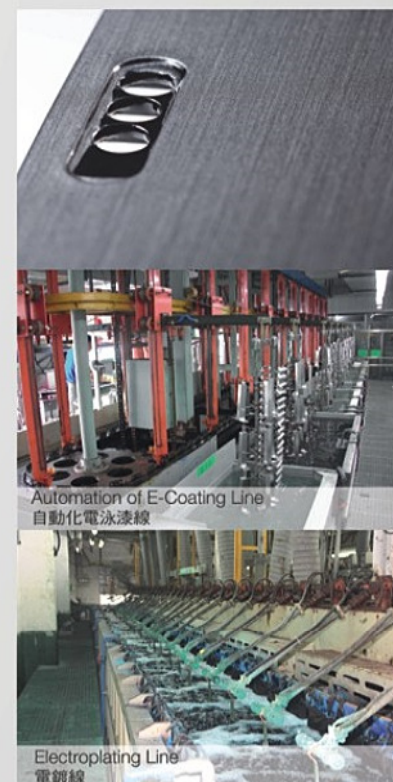
Precision Die Casting and Plastic Injection 精密壓鑄與注塑



Secondary Processing • CNC Machining 二次加工 • 數控加工

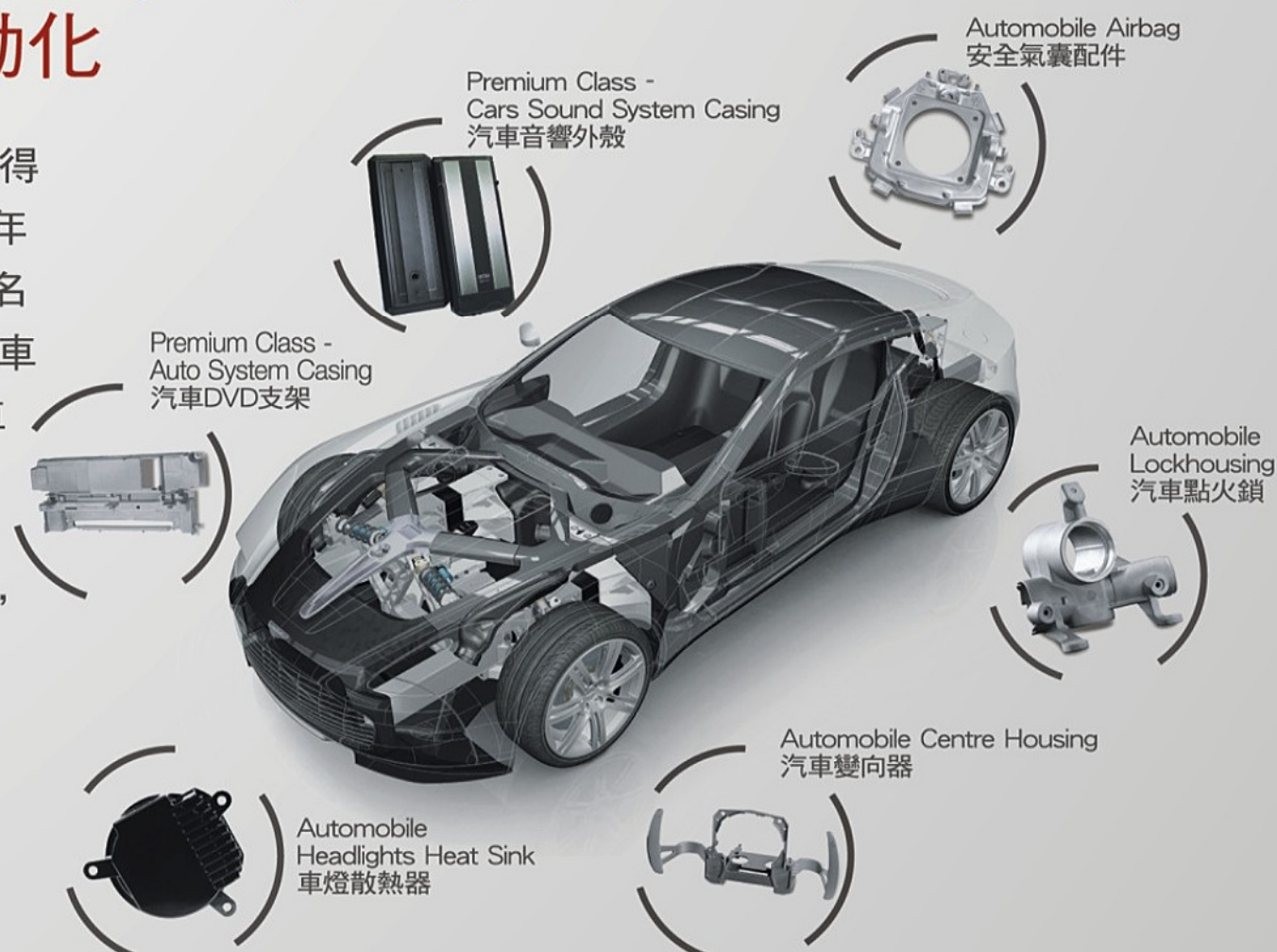


Surface Treatment 表面處理



Powerful Manufacturing Capacity and Automation 強大的生產力及自動化

嘉瑞於1980年創立於香港，2004年獲得ISO/TS16949認證，至今已有超過10年的汽車壓鑄產品生產經驗，為世界知名汽車企業提供各種鎂、鋁及鋅合金汽車零部件。其中有代表性部件包括：汽車變向器支架，汽車點火鎖支架，安全氣囊，高級汽車音響外殼與支架，汽車全球定位器外殼，摩托車車輪殼，摩托車汽缸蓋等部件。



KA SHUI INTERNATIONAL HOLDINGS LTD.

嘉瑞國際控股有限公司

Room A, 29th Floor, Tower B, Billion Centre, 1 Wang Kwong Rd, Kowloon Bay, H.K.

香港九龍灣宏光道1號億京中心B座29樓A室

Tel: +852 3759-8900 +86 755 8465-3966

Email: enquiry@kashui.com



www.kashui.com

行業精英專訪

香港電子業商會會長
信佳國際集團創始人、主席兼董事總經理
吳自豪博士

面對着未來工業變化萬千的重重挑戰，與金屬製造業息息相關的電子業之未來發展趨勢會如何？而香港電子業商會又會如何配合大環境發展而為行業提供更多不同機遇？今期《金屬會訊》很榮幸可以邀得香港電子業商會會長，信佳國際集團創始人、主席兼董事總經理吳自豪博士接受我們的專訪，希望可以為各會員讀者了解更多香港電子業的發展及啟發。



吳自豪博士簡介

吳自豪博士，信佳國際集團創始人、主席兼董事總經理。其負責制定公司策略，集團的策略規劃和發展以及整體管理。吳博士擁有超過三十八年的電子業管理經驗，曾在香港理工大學任電子工程講師四年。吳博士持有香港中文大學之理學士學位、香港大學之電機及電子工程哲學碩士學位以及美國林肯大學之工程學榮譽博士學位。其為特許工程師、加拿大特許管理學院榮譽院士，以及英國工程及科技學會資深會士。另外，吳博士分別為業界及學界擔任多項公職，包括，香港電子業商會會長、東莞電子業商會副會長、香港電子業總會榮譽會長、香港工業總會科技發展委員會顧問及香港特區政府創新科技署評審委員會委員等；學界方面，其為香港電子業商會教育基金副主席、香港中文大學電子工程諮詢委員會委員及北京交通大學電子資訊工程學院顧問教授等。此外，吳博士于2013年榮獲亞洲企業商會頒發2013年卓越企業家獎。

吳自豪博士的企業 - 信佳國際集團有限公司的企業及業務簡介

信佳創立於1991年，是新一代全方位電子解決方案供應商，在2002年9月於香港聯合交易所主機板上市（聯交所代碼為912）。總部位於香港的信佳國際集團(SUGA)，在中國設有生產基地，分別位於廣東省惠州市及東莞清溪的信佳高新科技產業園。主要從事電子產品研發、製造及銷售。這些產品包括寵物培訓器材、專業音響設備、互動教育產品、無線網絡及射頻產品、電訊產品及消費電子產品等。



吳博士解釋SUGA本着“S”——科學的管理體系、“U”——理解客戶要求、“G”——良好的質量及“A”——先進的科技，所以信佳獲得多項優質管理證書，包括環保證書包括ISO 14001、QC 080000、RoHS及WEEE指令、綠色產品管理系統及香港Q嘜環保管理證書等。從產品研發至物流安排，信佳為其客戶提供全面的一站式服務。現時，集團於美國、日本及歐洲等地，擁有多個客戶。此外，集團在《FinanceAsia》雜誌舉辦之2009、2010及2011年度「亞洲最佳管理公司投票選舉」香港組別中連續三年獲得「最佳小市值企業」殊榮、榮獲國際專業管理學會(IIM)頒發2014年度卓越管理大獎及榮獲為香港最具投資價值上市公司評選委員會頒發「2014最佳投資價值上市公司獎」。信佳于去年榮獲亞洲智慧手機應用程序大賽中獲得「年青廣場銀獎——最具創意大獎」及「廣告與營銷組優異獎」。



宏觀工業發展及未來趨勢

香港的電子業是最大的出口產業，根據政府統計署資料，2015年電子產品佔全港總出口約64%，出口以轉口為主，多屬高科技產品，尤以電訊設備、半導體及計算機相關產品。香港的電子產品總出口中，超過60%出口至中國內地，其中以電子零部件為主。去年本港對內地的電子產品出口增長1%。受惠于內地加工生產持續衍生的需求，香港對內地的電子零部件出口仍保持平穩。同時，本港對美國及歐盟的電子產品出口表現良好并亦持續增長。尤其消費電子產品包括智能電話及與其有關的產品有大幅增長外，其他產品需求一般。

預期日本、南韓和東南亞市場將有增長，而歐盟市場則似乎仍然疲弱。此外，出口到新興市場如俄羅斯和南美等都有很好的增長潛力。

雖然廣東省最近首度凍結最低工資并建議虧損或業務出現重大惡化的企業，可以考慮凍薪減薪。不過，今次的凍薪，主要是中國製造業正面對周邊尤其是東盟國家例如老撾、柬埔寨、等低成本的競爭，加上自身部分產業產能過剩，連年虧損，不得不為之的一種對應方式。面對以上的衝擊，他認為廠商祇是做電子加工廠會非常困難；他認為電子業界已在升級轉型，同時要力爭上游，積極尋找創新科技發展機會，電子業仍有很大發展機遇。

香港電子業商會會務發展及展望

回顧本會在過往曾成功地舉辦多項不同類型的活動，包括：展覽會、研討會、講座、論壇、工作坊及考察團等，協助業界自主創新研發、轉型升級；與本地和世界各地電子商會保持緊密聯系、維護業界權益、協助諮詢與業界有關的政策及反映意見；我們除了定期出版會訊、電子企業名錄及透過網站發報最新的市場及活動消息外，并利用適時的信息科技及智能手機技術，配合即將推出的HKEIA Apps，讓會員拓展商機。除了工商業務，我們亦肩負社會責任，自2008年創辦教育基金後，分別在內地多個省市及本港進行助學工作，旨為推動科教興學。

舉辦不同活動協助業界發展

我們定期舉辦及參加多項不同的活動，推廣行業發展及協助電子業發掘商機，包括：參加展覽會（本地：與香港貿易發展局協辦香港秋季電子產品展、內地：參加分別在廣州、北京舉辦的國際智能建築暨智能家居展覽會及國外：CES、electronica、臺北國際電子產業科技展）、舉辦專業研討會、贊助及支持行業合作發展、舉辦考察團等。以去年十月舉行完畢的香港秋季電子產品展為例，我們在會期內舉辦多項活動，包括：「第17屆香港電子業商會創新科技產品獎」、網絡和數據裝置組件及技術的最新趨勢和應用研討會、香港電子論壇，以及為本會創新科技產品獎得獎公司舉行產品推廣簡介會，協助電子業發掘商機。

此外，我們參與不同地方的商會或政府舉辦的活動，例如：舉辦及參與亞洲電子論壇及世界電子論壇，與世界各地的電子商會討論當地電子業發展。就去年10月由我領隊，參加由臺灣主辦的「亞洲電子論壇」(AEF)暨「世界電子論壇」(WEF)為例，有來自17個不同國家及地區的電子商



會參與，包括：中國、新加坡、美國、日本、印度、澳洲、泰國、菲律賓、越南等，共同討論及交流各地電子業的最新發展及趨勢等。我代表香港電子業向在場的嘉賓介紹香港的電子業發展及未來趨勢。



跨行業發展提升業界技術水平

另外，本會需要跨行業發展，致力與不同行業協作，互相發展商機，例如我們一向關注綠色工業及處理廢電子電器的技術對環境影響等，早於2005年同香港工業總會創立「香港綠色製造聯盟」，現在香港電子業商會更擔任聯盟秘書處，協助業界發展綠色工業、我們又於2009年聯同有關商會組織「香港關注電子電器廢物回收聯盟」向政府提供合適政策。因此，商會早前向工業貿易署成功申請撥款資助「提升本港廢電器電子回收業對環保、職業健康及安全的意識」項目並到德國及韓國考察拍攝當地在處理及回收廢電子電器的方法，又舉辦多場研討會為提升業界處理廢電子電器的水平作為借鏡。

我們在2013年成功向工業貿易署「發展品牌、升級轉型及拓展內銷市場的專項基金（機構支援計劃）」(BUD Fund)撥款資助申請的項目，項目的名稱是「香港優質LED"通過內地展覽會和內地產業配對會推廣香港質量認證與驗證"品牌以提升香港LED產業中小企的知名度。」協助本地電子產業品牌推廣。同年推出「LED 產品認證計劃」，旨為提升本地有關LED產業技術水平。

商會亦不斷協助業界尋找創新科技發展機會，例如：支持及贊助由香港理工大學、香港應用科技研究院及香港科技園舉辦多項有關工業自動化、智能產業、及無線產業發展等的工作坊；與會員公司合辦生產技術管理、介紹最新安全或環保法案研討會；又就最新的經濟發展方向發掘更多可以為業界推廣的主題，例如：「一帶一路」、「工業4.0」、「機械人自動化」、「3D打印」及「電子打印」等熱點專題舉行不同的工作坊、研討會等，藉以推動有關方面發展及協助會員尋找商機。

另外，我們將會加強與不同行業的發展及協作，例如與香港金屬製造業協會在金屬材料及表面處理技術等，應用於「3D打印」領域上。再加上，我們與納米及先進材料研發院有限公司(NAMI)正研究推廣有關「印刷電子」技術，結合金屬材料及表面處理技術等科技的同步應用，相信必定可以在跨行業發展上，提升業界的技術水平。



積極培育創新企業開創未來

展望未來，我們將重點擴大會員基礎、團結會員和籌辦最新商機。培育新創企業、培養業界新力軍亦是商會的



未來目標，例如本會今年增設「三維打印技術商會」，旨在協助產業探討和拓展新機遇，過去幾個月已經舉行不同的3D繪圖及打印課程；另外，我們會繼續成立專項項目，搜集及分析行業信息，為會員帶來及時新機會的訊息。我們會爭取與不同行業合作，開拓新市場和積極參與行業展覽會；另外，本會亦會與政府及不同的機構包括：創新及科技局、香港科學園、香港貿易發展局、香港生產力促進局、香港應用科技研究院等溝通及協作舉辦更多活動，讓業界得益。我們亦會加強與內地及香港的教育機構合作，令業界與年青一代共創新裏程。



Espetsso

www.espetsso.com



Espetsso be Special.

Espetsso Online

在世界各地專心為「寵」迷們的「寵愛」搜尋最頂級的寵物用品及食品，提供一站式網上購物體驗。

Whatsapp 落單 / 產品查詢
(852) 5687 2235



Espetsso Online, A Subsidiary of Suga International Holdings Ltd.

金句

香港金屬製造業協會 理事
毅豐金屬製品有限公司 董事助理

小弟行年三十有三，同時今年也已經是我踏入五金行業的第十個年頭，是現時為止差不多三份之一的人生。不知道是有幸還是不幸，入行不久就遇上了08年的金融海嘯。這無可否定是一場世界性的災難，全球企業無一幸免，各行各業也面對着一個巨大的挑戰。面對如此災難，作為職場新鮮人的我，顯然完全不懂應對。唯一可做的，就是細心觀察、聆聽和學習…老板們、前輩們的交談，細心聆聽的話當然能讓我得益不少。但今日回望，能令我一生受用的，多是來自電影、動畫、甚至是電子遊戲中的「金句」。那些「金句」多是來自對白，用一句言總括了角色的性格、人生經驗、甚至價值觀。今次小弟想借這個機會，分享一下影響到小弟人生觀的一些電影「金句」。

「人一定要靠自己」（鼠膽龍威 1995年）



(網上截圖，《鼠膽龍威》)

這是片中大反派的一句口頭禪。大賊頭目每次出場都總會對主角們說一次，當年能夠有頭有面的內地人實在不多，一句說話就能道破了他多年來的努力和不屈。世上沒有人是應份幫助你的，最可靠的從來都祇有自己。當年才十幾歲的我，就靠這一句話，我撐過了九年的留學生涯，畢竟人離鄉賤嘛。

「能力越大，責任越大」（蜘蛛俠 2002）

這句說話相信不用我多作介紹吧。它是蜘蛛俠的人生觀。做高層的有誰不能體會？你有能力了，不祇是一家之主，甚至是上司老板了。下面靠你開飯的工友、同事、還有家人，那就是你的責任。

「曾經有一份至真嘅愛情擺喺我面前，xxx 下略（太長了…）」（西遊記2 仙履奇緣 1994）



(網上截圖，《西遊記2 仙履奇緣》)

也許是代入太深，當年未明所以就記到心深處。今日回味，才發覺到它原來教懂我珍惜擁有的一切。

「牌品好，人品自然好」（嘍咕嘍咕新年財 2002）

你的行為代表着你的修養，就算刻意隱藏，很多事也可把你的修養暴露于人前，要三思而後行，也要慎言。

「上得場你就唔好怯，一怯你就輸成世」、「能够找到自己的節奏，你就是一個好拳手」（激戰 2013）

這一套電影比較新，但也真心令我獲益良多。可能自己也練過武一段時間，這幾句話真心令我異常震撼。做什麼事情也好，既然你都決定了做，那就放膽做。戰戰兢兢、畏首畏尾祇會反被人家按着打。放心攻防，相信自己之前做的準備才是皇道。這又引伸到下一句了。專家們一向也會主張主動出擊，尋找新商機、市場動向雲雲，但你確定自己是第一個嗎？能賺翻的通常之有第一二位朋友，第三位開始是小有收益，之後的多數是和，甚至蝕。近年內地一窩風做的電子煙正是很好的例子。跟着自己的節奏走，跟車太貼，很容易就車毀人亡吧。

「萬般帶不走，唯有業隨身」（大隻佬 2003）



(網上截圖，《大隻佬》)

這是佛學，也是電影的經典對白。人死後什麼也帶不走，祇有生前所作所為會跟着你，到閻王或佛祖前接受審判，輪回、下地獄、做人做畜，一切皆由此定。以簡易的理解，「業」可解作「作業」，一生你所作的一切，不分善惡都可總稱「業」。雖然佛學不是人人皆信，但求個心安理得又有何不好？反正他日兩腳一伸，我也是輕輕的走不帶走一片雲彩。

啊！篇幅好像不够了。有機會的話，下次再和大家分享來自其他領域的金句。後會有期。



黎進裕理事

讓您安心 傲遊世界



組合細微部件

華凱成衣箱包配件有限公司
地址：香港新界葵涌葵喜街13-29號
永恒工業大廈806號

電話：(852)2407 6166
傳真：(852)2407 8123

電郵：info@wahhoi.com.hk



2016年度周年會員大會及特別會員大會 (2016年5月3日星期二及 2016年6月6日星期一)

協會2016年度周年會員大會已于2016年5月3日順利舉行，當天共有57位會員代表及/或授權代表出席，其中54位為公司會員代表，另3位為個人會員代表。

大會由談永雄秘書長主持，並分別由孫暉銓副會長、鄭鎮初副會長、梁景裕副會長、馮志明副會長、郭岳榮副會長、黃曄副會長兼財務長、以及談永雄秘書長，分別匯報理事會各部于2015年中的各個事項；另外黃曄副會長兼財務長亦于會中提呈及通過了2015年度之核數報告，並得到出席會員的投票通過；最後由洪思偉會長為去年理事會的工作總結，以及預報一系列新一屆理事會于未來的重點工作，包括加強于國外展覽會，包括德國HANNVOER MESSE以及美國FABTECH的工作、增加跨行業交流的機會，以及對新一屆理事會選舉的工作展望等等。

至于原定的一項議程，即提呈及通過理事會架構修訂(增設「永遠名譽會長」職銜)之事宜，談永雄秘書長指出因有關議程之描述內容文字尚需修訂，經本會會長及各副會長討論後，現決定不在5月會員大會中作出此議案提呈，并定于6月6日再召開的「特別會員大會」中，就有關事宜進行動議及通過。而有關會議共獲38位出席或授權出席，分別有36位公司會員代表及2位個人會員代表。會議由談永雄秘書長主持，並提呈及通過了以下兩項事宜，包括：



甲) 提呈及通過新增「永遠名譽會長」類別，擔任條件如下：

- ▶ 由2016年或以前擔任協會「名譽會長」升任，或
- ▶ 為于社會有卓然地位并對行業有顯著貢獻人士，并必須獲選舉委員會提名，并獲當屆理事會通過(須經出席理事三分之二多數通過，可理事本人出席或授權出席)，最後以選委會及當屆理事會名義發出邀請。

以及

乙) 提呈及通過新任「名譽會長」之擔任條件：

- ▶ 必須獲選舉委員會提名，并獲當屆理事會通過(須經出席理事三分之二多數通過，可理事本人出席或授權出席)，以選委會及當屆理事會名義發出邀請；及
- ▶ 須積極支持和推動行業及協會發展，屬行業有顯著貢獻人士；及
- ▶ 于協會之總捐獻金額達港幣30萬元或以上。

(注：總捐獻金額包括累積捐獻或一次性捐獻)

上述兩項修訂將於第十二屆理事會成立時行使，而其後本會各名譽/榮譽層之排列按順序將為：永遠名譽會長、永遠榮譽會長、榮譽會長、名譽會長、當屆名譽會長(注：除「當屆名譽會長」屬每屆理事會續任職銜外，其餘均為永久性職銜)。



香港聖公會林護長者之家探訪活動

(2016年5月14日 星期六)

本會一直致力推行社區活動，行善積福！于5月14日，本會派出多位理事會代表，包括洪思偉會長以及孫暉銓副會長等一行十多名理事義工團隊，到葵涌香港聖公會林護長者之家進行探訪活動，并與一眾院舍中的老友記大玩遊戲、魔術表演、金曲演唱及派發由協會特別預備的愛心小禮物，各老友記樂也融融，不亦樂乎！在此祝各位老友記身體健康，日日快快樂樂，笑口常開！



當天本會亦特別預備了多份愛心小禮物送予各老友記



本會鄭漢華部長當天扮演魔術師表演多個精彩魔術



本會義工團隊向各院友合唱多首懷舊經典金曲



本會義工團隊大合照，往後將繼續參與不同小區活動

往後本會的義工團隊將繼續參與更多不同的設區活動，回饋社會！



粉塵爆炸事故 – 業界影響關注大會

(2016年6月21日 星期二)

就近期於廣東省深圳市發生的廠房粉塵爆炸引致傷亡事故，有部分會員向本會反映因此其廠房的相關技術部門被政府「一刀切」查封而不能生產，嚴重影響企業生產及營運。有見及此，在本會孫暉銓副會長的召集下，本會于6月21日上午假KFM金德深圳觀瀾廠就事件舉行了一次「業界影響關注大會」，並邀請了多位受影響會員企業就事件發表意見，以及向同樣獲邀出席的深圳外商投資企業協會代表反映了業界在今次事件中所受的影響情況及建議，希望可以代為向有關政府部門反映；此外，大會亦邀請了廠房粉塵處理的專家，就事件中為各企業所帶來的影響作出技術性分享。

是次大會共有接近20家企業派出約40位代表到場，簡單總結會議重點如下：

1. 廣泛深圳區的金屬加工同業已被查廠，并被勒令打磨部門停工；

2. 早期興建的車間廠房大部份都無法滿足《嚴防企業粉塵爆炸五條規定》，需要實時停工。

3. 就政府「一刀切」方案，目前專家也不能掌握政府要求整改標準，如何在目前已沿用日久的廠房作出修正，例如：車間面積、粉塵濃度比例、工人人數等作過渡性指引安排。

4. 應按不同工藝、材料生產的粉塵作分類管理，因會有不同危險性，而非「一刀切」。

5. 停產期間涉及員工停工，復工無期將會影響穩定性，部份企業更考慮作停廠結業安排。

本會正密切關注事件進展，積極聯絡有關當局及商討會面，希望能商議出過渡性安排，如有最新消息會立即向各會員公佈。



會員飯局

嘉賓講者：元氣自療學會會長 梁寶衡師傅

(2016年6月6日 星期一)

為加強協會與會員之間溝通，協會於2013年開始每年也舉辦「會員飯局」並分別在香港及國內舉行，以方便會員公司東主/管理級要員參加。

今年首次會員飯局已順利舉行。今次協會榮幸邀請梁寶衡氣功師傅與同業友好分享健康養生信息。大家獲益良多。



講題

氣與疾病關係

講者

元氣自療學會會長 梁寶衡

講者簡介

梁寶衡氣功師傅從事氣功治病四十年，八十年代更在廣州氣功醫院為病人治病，日治百人。梁師傅除為人治病之外，更教授學員治病養生的《鬆靜混元功》，使學員能以極短時間，身體得到改善。治病方面，梁師傅對於處理心、肺及婦科等病癥，具豐富經驗及心得。現在分別于新城電臺FM 104 財經臺及DBC數碼電臺旗艦臺主持氣功節目。

招募
參展商

助你開拓世界各地市場，發展無限商機

本會今年重點發展不同的展覽項目，協助會員于世界各地不同的地方參展，拓展商機。而剛剛4月本會組織了接近20名會員到德國漢諾威參加漢諾威工業博覽會(HANNOVER MESSE)，并于展覽中設立「香港館」，將本港的優質金屬產品帶到國際市場(有關展覽的詳情可參考上一期《金屬會訊》或到本會的facebook專頁(www.facebook.com/hkmma1994)瀏覽)，反應甚佳，各參展會員也獲得不俗收獲。有見及此，本會將繼續強化展覽方面的工作，于未來2年本會暫定會參與的展覽包括(按舉行時間序)：

展覽	本會展區名稱	舉行日期	地點
2016年國際電子組件及生產技術展	「金屬零部件專區」	2016年10月13-16日	香港會展
2016年金屬成型、制造、焊接及表面加工展覽會(FABTECH)	「香港館」	2016年11月16-18日	美國拉斯維加斯

展覽	本會展區名稱	舉行日期	地點
2017年漢諾威工業博覽會(HANNOVER MESSE)	「香港館」	2017年4月24-28日	德國漢諾威
2017年國際電子組件及生產技術展	「金屬零部件專區」	2017年10月13-16日	香港會展
2017年金屬成型、制造、焊接及表面加工展覽會(FABTECH)	「香港館」	2017年11月6-9日	美國芝加哥

當中除來年的「國際電子組件及生產技術展」外，其餘4場展覽本會亦已經開始招募工作，而部分展覽的展位已尚餘少量，敬請各有興趣會員盡快聯絡本會鐘先生報名(電話：2191 3381；電郵：donald@hkmma.org.hk)。

就有關展覽詳情，各會員讀者可查閱聯同今期《金屬會訊》共同郵寄的宣傳單張、或瀏覽本會網頁或facebook專頁、或直接致電本會秘書處查詢。

活動情報站

日期	活動名稱	項目主任 / 負責單位
2016年9月5日	第十二屆理事會選舉	談永雄秘書長
2016年10月13-16日	國際電子組件及生產技術展	市場拓展部
2016年11月16-18日	美國金屬成型、製造、焊接及表面加工展覽會(FABTECH)	市場拓展部
2016年11月20-24日	日本考察團(參觀JIMTOF展覽)	孫暉銓副會長、陳偉雄部長

新會員情報

會員號	會籍名稱	會員類別	聯絡人/職銜	電話	傳真	網站
688	凱電有限公司	公司會員	陸海明	(852) 2896 0682	(852) 2897 8015	www.hoidan.com
689	威創達實業有限公司	公司會員	甄錫恩董事	(852) 2897 6308	(852) 2897 6756	www.pioneer-t.com
690	盟泰精密五金(香港)有限公司	公司會員	李登文總經理	(769) 8209 8866	(769) 8209 8266	www.mengtaikj.com
691	弘信實業有限公司	公司會員	張威龍市場拓展部經理	(852) 2427 5850	(852) 2489 0598	
692	東極(控股)有限公司	公司會員	林成來總裁	(852) 2994 4366	(852) 2994 4377	www.eastpo.com
693	東莞市和合塑料五金制品有限公司	公司會員	謝書新總經理	139 2348 2696	(769) 859 78373	
694	嘉模(阿波羅)集團有限公司	公司會員	劉秉康	(852) 2362 4843	(852) 2764 4134	www.karmo.com.hk
695	新都醫療服務有限公司	公司會員	劉彥翎總經理	(852) 2458 0178	(852) 2459 1559	www.newtownmedical.com.hk
696	今井國際有限公司	公司會員	井上敏明董事	(852) 2892 1879	(852) 2893 7129	www.galajet.com.hk
697	四川遠方高新裝備零部件股份有限公司	公司會員	張超杰董事長	(86) 816 3362498	(86) 816 3362498	www.china-yuanfang.com
698	美尚五金有限公司	公司會員	黃媚珍	(852) 3428 3743	(852) 2510 3147	
699	堅達橡膠科技有限公司	公司會員	聶日明總裁	(852) 2798 8941	(852) 2798 8050	www.kintat.com
700	匯興刀模有限公司	公司會員	蔣和興	(852) 2389 7512	(852) 2389 7675	

美国 • IC-15s • IC-10s • 硬质合金 亚微米钨钢 精细模具-好帮手!

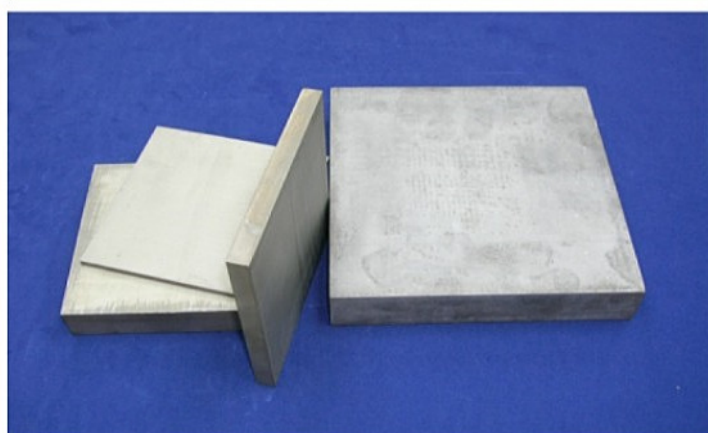
美国知名硬质合金 **Innovative Carbide(IC)**, 拥有自主专利的<无蜡工艺>技术, 采用<HIP 热等静压>与<EDM 放电处理>, 生产优质硬质合金知名全球.

100% 美国制造, 优点:

- ◆高耐磨 高耐冲
 - ◆尺寸更稳定
 - ◆材质更纯净
 - ◆模具更耐用
 - ◆成本更低
 - ◆生产更环保
 - ◆特别适合各类 精密/精细 的 模具/零件:
- | | | |
|------|--------|-------|
| 电机模具 | 电机压粉模具 | 挤粉模具 |
| 薄片模具 | 冲压模具 | 成型模具 |
| 电子模具 | 引线框模具 | 半导体模具 |

常备规格

美国 IC 牌号	结合基 Co %	硬度 HRA	Applications 应用	平均粒度 μm	供货
IC-10s	10%	91.0 - 92.0	高耐磨, 轻耐震, 亚微米级, 刃口锋利, 可抛光. 各类薄片, 剃刀片 / 薄铜片引线框冲模, 各类拉深 / 压粉 / 黄铜压印 / 成形模具. 各类刀具 / 云母片钻头 / 钻头, 制罐整平模, 滚压轮, 退火铜 / 300 号不锈钢拉深模. 适合无粘性钢片冲压. 不适合厚不锈钢钢板/厚片冲压.	0.8 μm 亚微米	标准圆棒 ● 预型件
IC-13	13%	88.5 - 89.5	耐磨损, 中度冲击, 轻震动, 可抛光. 冲压模, 压粉模, 制罐模, 青铜/紫铜等金属成形模, 拉伸模, 环切钢刀, 剃刀片冲模, 压印模, 钻头.	1.3 μm 微米	标准板料 ■ 预型件
IC-15s	15%	89.0 - 90.0	刃口锋利. 中耐震, 低度冲击, 高抗压强度及适中硬度, 优良耐磨性及尖角强度, 高强度, 可抛光. 适合精密模具, 各类薄片 / 剃刀片 / 引线框 / 电子 / 弹簧片 / 钢片等冲压模, 芯片封装模具嵌件 / 导套 / 推杆, 拉深 / 成形模具, 刀具, 滚压轮, 硬质合金压印模, 适合精细复杂形状冲压, 精密成形工具, 耐磨件, 冲头, 凹模, 刀具, 拉模电机模具, 打挤模具. 不适合厚不锈钢钢板/厚片冲压.	0.8 μm 亚微米	标准板料 ■ 预型件



福仕德钨钢优点

应用广泛, 耐磨耐压, 寿命特长,
规格特多, 选择容易, 现货库存,
交货迅速, 价格合理, 服务到位.

选用福仕德 信心的保证

**拥有精密机床设备
提供代客加工服务
精密零件 模具 夹具**



DC-337 特配方硬质合金(钨钢) 耐磨 耐冲 耐压 - 电机模具-新能量!

专门针对: 电机, 矽钢片, 厚片 -- 高冲击力冲压
特别适合: 国内常用模具加工工艺 -- 6 年经验实战验证

福仕德特配方优质全进口硬质合金 DC337. 采用先进生产工艺和高效质量控制手段, 加上<HIP 热等静压>, 配合<福仕德特别 EDM 配方>, 特别适合国内模具生产工艺应用.

优点:

- ◆特别适合厚不锈钢钢板/厚片冲压
- ◆高耐磨 高耐冲
- ◆模具更耐用
- ◆现货供应=圆棒 ● 板料 ■
- ◆尺寸更稳定
- ◆材质纯净环保
- ◆全进口

DC-337 技术性能

- 89 - 89.5 HRA
- 细/中颗粒
- 平均粒度 2-3 μm
- 89% WC

中国大陆

Forsteppe Asia Limited
福仕德亚洲有限公司

Unit 207, Shing Chuen Ind'l Bldg., 25-27
Shing Wan Rd, Tai Wai, Hong Kong
香港 沙田 大围 成運路 25-27 號
成全工业大厦 二樓 207 室

電話 Tel.: (852) 2601-1368
傳真 Fax.: (852) 2601-1638

香港

Forsteppe Precision Engineering
(Shanghai) Co., Ltd.
福仕德精密工程(上海)有限公司

Room 505, Golden Gate Square, 389 Jin Wan Road,
Jinqiao, Pudong, Shanghai, China. Postcode 201207
中国 上海 浦东 金桥出口加工区 金皖路 389 号
金门广场 505 室 邮编:201207
电话 Tel.: (86-21) 6816-0169/0245
传真 Fax: (86-21) 6816-0162

台湾

澳门

---- 总代理

FGC Precision (Guangzhou) Ltd.
福广通精密制造(广州)有限公司

中国 广东省 广州市经济技术开发区
沙湾二街 11 号, 北围工业区 A3 栋 东座 5 楼
Flat East, 5/F., Blk A3, Bei Wei Industrial
Area, Western Section, GET,
Guangzhou, China
邮编 Postcode: 510730
电话 Tel.: (86-20) 8200-1027/8206-8704
传真 Fax.: (86-20) 8221-7576

网 址 Website: www.forsteppe.com

电 邮 Email: c.service@forsteppe.com

Above Information are for reference only without any guarantee. We reserve full rights of any changes. 以上资料仅供参考, 不代表任何保证, 本公司保留所有修改或解释的绝对权力。

萬利達表面加硬有限公司

GOOD PROFIT METAL SURFACE TREATMENT CO., LTD

給精密模具提供最高標準的專業塗層服務

We provide the best Quality PVD Coating Service
for

Precision Mould and Die

Advanced Coating Systems

先進塗層系統

Swiss  Quality

瑞士品質

塗層可改善冷作鋼 / 熱作鋼，高速鋼，粉末鋼，
及碳化鎢合金的各類模具之壽命

Coatings best for tools life improvement of cold / hot
work steel, high speed steel and tungsten Carbide

應用範圍 Applications:

Sheet Metal Stamping Die 五金沖壓模具

Metal Forming Die 五金成型模具

Plastic Injection Mould 注塑成型模具

Die Casting Die 壓鑄成型模具

Tribology 潤滑性(機械零配件)

Cutting Tools 切削刀具

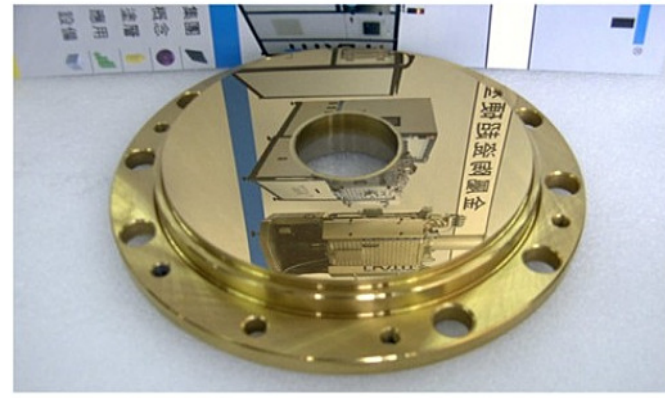
TiN

TiCN

CrN

TiAlN

DLC



Hong Kong Head Quarter 香港辦事處:

香港新界沙田火炭山尾街 19-21 號宇宙工業中心 14 字樓 I-J 座

Flat I-J 14/F Universal Ind. Centre,

19-21 ShanMei St. Fo Tan, Shantin, Hong Kong

Tel: 852-26905300

Fax: 852-26905189

China Factory 國內廠址:

利達納米技術(深圳)有限公司

No. 35 Building, Fifth Area, Cuigang Industrial Part, Huaide,

Fuyong Town, Bao'an District, Shenzhen City, Guangdong, PR China.

中國廣東省深圳市寶安區福永鎮懷德翠崗工業園五區 35 幢四樓

Tel: (0755) 2992 4891, (0755)2960 1818

Fax: (0755)2992 4891

Email : gptmpvd@126.com

www.gpht-hk.com

主辦機構



承辦機構



資助機構

「中小企業發展支援基金」撥款資助
Funded by SME Development Fund



製造業回流香港 研究報告



現可免費索取有關研究報告，有興趣人士
請與香港生產力促進局曾小姐聯絡。
查詢電話：852-27885592，
電郵：joannet@hkpc.org



2015年6月29日，得到香港特別行政區政府工業貿易署中小企業發展支援基金的資助，香港工業專業評審局聯同香港生產力促進局推行名為「製造業五個試點行業部份業務及運作回流香港企業借鑒及支援服務研究」項目，相關的研討會在KHPC大樓內展開，得到了業內人士的關注和好評。



本次研討會針對製造業在內地營的正不斷面對日趨嚴峻之人力資源成本上漲、勞工短缺、多重稅收，設計及專利保障不足等問題，成功邀請三位來自精密金屬及模具業之廠家，分享他們近年在港營運部份部門及整個企業之寶貴經驗，值得業界借鑑，以訂定未來之發展路。

香港工業專業評審局常務副主席劉健華博士及項目負責人江漢波先生

開幕致辭，之後，醫科創健有限公司董事總經理陳偉傑先生講述了其從傳統鐘表零件業務轉型至醫療器材業務的過程，分析香港的優勢和發展空間，Tool and Mold Hong Kong Limited董事譚榮耀先生作為第二位嘉賓，討論了精密模具設計、開發與生產程式在香港的前景，此後，佳士美精密模具有限公司董事劉耀明先生介紹了企業如何發展全球多點式經營模式，為何以香港作為研發、精微加工基地及項目控制中心，闡述香港在工業回流中的地位。



講者闡述各自見解之後，參會聽眾與講者直接溝通討論，共同分析香港工業回流發展趨勢，相信隨著環境逐漸成熟，香港的工業回流必將帶領香港工業走上新的巔峰。

《取消加工貿易項下進口鋼材保稅政策》 對企業影響、應對方式，以及實例個案分享

(數據提供：東莞聚隆企業管理顧問有限公司盧丙軍先生、本會會員企業)

財政部、海關總署和國家稅務總局于2014年8月28日發布了《關於取消加工貿易項下進口鋼材保稅政策的補充通知》，并自2015年7月1日起取消78個稅號鋼材產品加工貿易項下進口保稅政策。就有關政策，我們已經多次聯同香港中華廠商聯合會以及香港工業總會等向香港及內地有關當局反映意見，并成功爭取將政策延緩執行，讓企業有更多應對時間；但政策由發佈至實施至今已接近二年，對行業所帶來衝擊亦陸續浮現，包括：把生產綫移離廣東省、增加成本後失去競爭力、訂單下降等，對行業實在帶來沉重打擊。

為讓各會員讀者可以更了解相關政策條例，今期《金屬會訊》特意邀請了專業的顧問公司將政策對企業帶來的影響以及企業常見的應對方式以簡單易明的圖表列出，并加以實際企業例子作個案分享，希望會員讀者可以更立體的對政策內容有更深的認識。

78項稅號進口鋼材取消保稅對企業的影響及企業應對方式

取消保稅政府對企業的影響			
貿易類型	原進口模式	新進口模式	影響
一般貿易	一般貿易徵稅進口，向海關繳稅： 關稅：5%–8% 增值稅：17%	一般貿易徵稅進口，向海關繳稅： 關稅：5%–8% 增值稅：17%	不變
來料加工	海關合同免稅進口	一般貿易徵稅進口，向海關繳稅 關稅：5%–8% 增值稅：17% 注：來料加工，不得參與免抵退稅，關稅&增值稅均不能參與抵扣與退稅，稅率全部損失。	因稅率全部損失，成本上漲近25%~30%
進料加工	海關合同免稅進口	一般貿易徵稅進口，向海關繳稅 關稅：5%–8% 增值稅：17% 注：關稅(5%–8%)不能參與抵扣，全部損失掉；增值稅(17%)，可以參與免抵退稅，但一般鋼材加工企業的產品退稅率(9%–13%)，直接損失(4%–8%)，間接損失：平均5%(因轉廠貿易導致進項轉出)	因關稅全部損失及增值稅部分損失，成本上漲近：14%~20%

企業常見的應對方式		
貿易類型	應對方式	備注
一般貿易	不變	
來料加工	1.材料一般貿易進口，增加成本，分攤給客戶； 2.材料國內採購，增加成本，分攤給客戶； 3.要求下游鋼材貿易商或分條商進行轉廠進口，強行壓榨下游；產業轉移到其它國家加工。	成本提高25%–30%，客戶往往不能接受
進料加工	1.材料一般貿易進口，增加成本，分攤給客戶；【因增值稅可抵扣，成本上漲14%–20%】 2.材料國內採購，增加成本，分攤給客戶；【因增值稅可抵扣，退稅差造成成本上漲4%–8%】 3.協議稅率項下進口材料，例如：原產于東盟、臺灣、澳大利亞等協議稅率關稅為0的國家進行購買【因增值稅可抵扣，退稅差造成成本上漲4%–8%】 產業轉移到其它國家加工。	採購國產鋼材增加成本最低，但質量難以得到客戶的承認。而購買協議稅率，零關稅項下的鋼材，成本上漲最少。

實例個案分享1 – 東莞進料加工企業A之實際成本上漲

東莞A企業進口冷軋鋼板，HSCODE：7211230000 冷軋鋼板 / 卷板 / 鐵 / 冷軋 / 碳<0.25%厚<4mm/寬<600MM，該稅號歸入“國家取消加工貿易項下進口鋼材保稅政策目錄”第36項。實例中分別以材料來源、報關方式，以及採購成本三方面，在2015年7月1日政策實施前後的交易模式作比較

(一) 材料來源			
政策實施前			
(母材進口)	(加工分條)	(衝壓、成型)	
日本新日鐵	→ 東莞鐵和	→ 東莞A企業	→ 境外客戶
政策實施後			
(母材進口)	(加工分條)	(衝壓、成型)	
日本新日鐵	→ 東莞鐵和	→ 東莞A企業	→ 境外客戶
(二) 報關方式			
政策實施前			
(免稅進口)	(免稅轉廠)	(免稅進口)	
日本新日鐵	→ 東莞鐵和	→ 東莞A企業	→ 境外客戶
政策實施後			
(徵稅進口)	(VAT 17%)	(出口退稅)	
日本新日鐵	→ 東莞鐵和	→ 東莞A企業	→ 境外客戶
(進口關稅：6% 進口增值稅：17%)	(國內銷售)		

(三) 採購成本

政策實施前

月採購量(噸)	單價(USD/噸)	採購金額(USD)	匯率	折合RMB
230	1000	230,000	6.5	1,495,000

政策實施後

鐵和原材料成本分析

項目	政策前		政策後			
	材料費	總	關稅6%	增值稅17%	材料費	總
原材料成本 (占60%)	600	1000	36	108	600	1144
加工費及其它 (40%)	400			400		

注：鐵和進口環節17%的進項增值稅，可以抵扣銷項環節增值稅。

鐵和	單價(噸)	匯率	折合RMB
USD銷售價	1000	6.50	6500
RMB銷售價	1230	6.50	7998

注：因鐵和的增值稅發票可以做進銷項抵扣，故進項17%的增值稅不能計入RMB銷售價。

實際成本分析

月採購量(噸)	單價(RMB)	採購金額(RMB)	A企業退稅 (退稅率9%)	總採購 成本
230	7998	1,839,540	141,503	1,698,037

在不計算匯率損失及退稅差的前提下，每月採購成本增長約RMB 20萬，增幅：14%

實例個案分享2 – 東莞來料加工企業B之實際應對策略

東莞B企業從事來料加工企業，企業代表表示他們有些產品因客戶特定要求或國產材料技術上未能取代等等原因，而必須使用進口料引致政策實施後成本提高，面對此情況，企業分享了一些他們的實際應對方式：

- 改用同類最接近，而沒有被取消了保稅政策的材料，但新材料需要通過相關測試及打樣，並獲客戶接受□
- 直接向客戶建議更改用第二款材質，但需要更有力的數據及測試報告(由我廠負責準備)。如果是一直生產中的產品，客戶多數是不會接納□但如果是新產品，則可以有較大機會爭取□
- 承上，另一方法是直接爭取參與客戶的開發，即在產品設計時間已給予建議，並提議客戶避免使用取消了保稅政策的相關材料□
- 如訂單有一定數量及穩定，可跟原材料供貨商協商加大MOQ，從而拿到更有競爭力的價格□
- 想辦法優化工廠的生產工序，提升加工效率，以減少因保稅條例取消的成本增加
- 如在境外有其他生產基地(即中國以外，或其他在稅制/支持上更有利的地區)，會安排這些產品搬遷到其他地方生產
- 最後，如無可避免，才會決定將成本轉給客戶，申請提價。

(注：文章的相關數字及數據謹供參考，確實情況可能會因應不同企業的營運方式、所選用材料、銷售價格、客戶情況等等因素而有所不同。)

讓您安心 傲遊世界



所有零部件一站式完成
可配合您的外殼設計



華凱成衣箱包配件有限公司
Wah Hoi Garment & Baggage Accessories Co Ltd

地址：香港新界葵涌葵喜街13-29號永恒工業大廈806號
電話：(852)2407 6166 傳真：(852)2407 8123
電郵：info@wahhoi.com.hk

美元指數與金屬價格

由利記集團提供

美元作為國際通用貨幣，是很多商品的定價基準。不論是在美國商品交易所（如Comex, nymex），還是歐洲商品交易所（如LME, ICE），其所交易的商品全部都是用美元定價。一般來說，美元和商品價格呈現負相關（如圖一所示），美元強勢，商品價格走弱，反之亦然，弱勢的美元對於商品價格具有支撐作用。



圖1：自2016年一月起美元指數與LME銅的走勢圖

Source: Bloomberg

由于美元是美國發行的通用貨幣，美國的經濟形勢，以及美聯儲（美國的中央銀行）的貨幣政策將影響美元的走勢。自2008年經濟危機以來，美聯儲實行量化寬鬆政策，通過美元的貶值為國內經濟復蘇創造條件。2014年在美國經濟逐漸好轉的時候，美聯儲宣布實行貨幣政策正常化，逐步退出了債券購買計劃，同時將加息計劃提上議程。2015年12月，美聯儲第一次實施加息計劃，將基準利率從0提升0.25%，宣布正式進入了加息周期。但自進入2016年以來，全球金融市場動蕩風險加劇，美國經濟有出現強弩之末的勢頭，美聯儲是否能夠再次加息成為市場的主要議題，美元也跟隨經濟的不確定性呈現震蕩形勢。

美聯儲決議的考慮因素？

考慮加息與否的最重要因素是美國經濟的運行狀況。失業率，物價指數，以及金融市場的風險水平是考慮美國經濟狀況的有效指標。

良好的就業市場是支持加息的基礎。根據六月份最新公布的數據，美國最新失業率為4.7%，創下2008金融危機以來的最低水平。同時第二季度開始美國的消費開支和GDP增長就取得了明顯的改善，這也是美國經濟復蘇的依據之一。

但是看似良好的就業市場也暗藏風險，風險的主要來源是就業參與率。如圖3所示，盡管美國的失業率已經逼近歷史最低，勞動力市場的參與率確在一直走低，這表示越來越多的人可能已經主動放棄找工作，這也可能是造成失業率低的願意之一，畢竟放棄找工作的人不是會被計算在失業的統計口徑裏面。

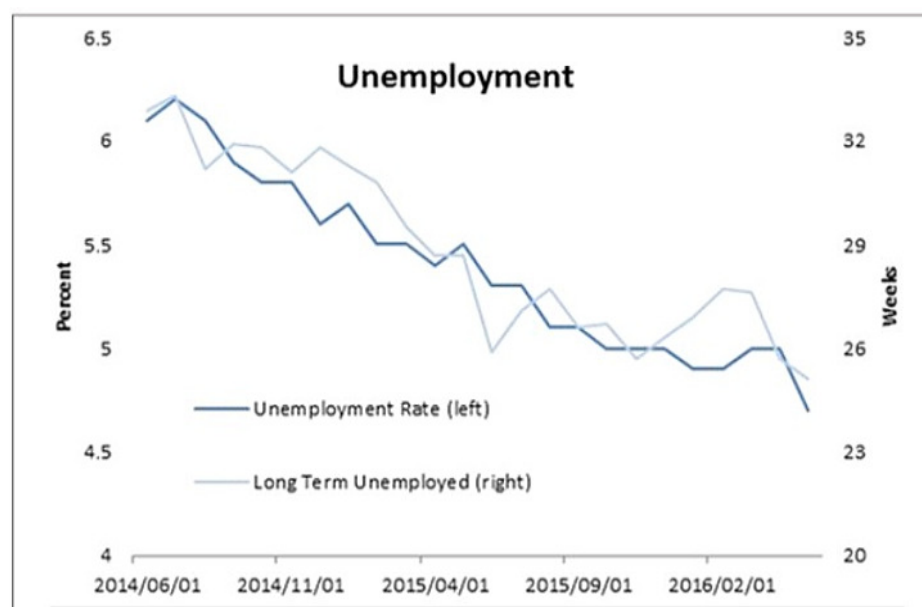


圖2：美國失業率以及平均失業時間

Source: Bloomberg



圖3：美國失業率（藍色）和就業參與率（綠線）

Source: Bloomberg

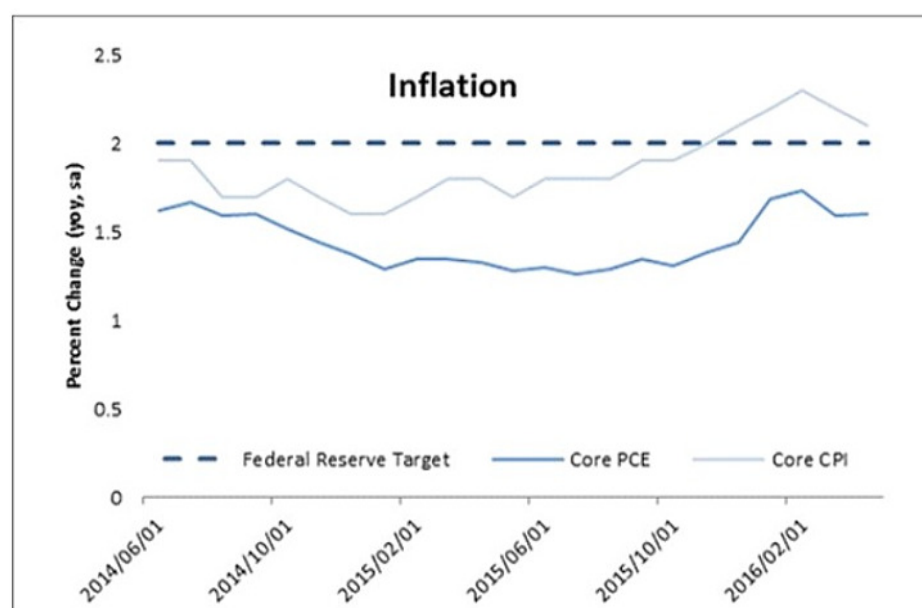


圖4：核心通脹率以及美聯儲通脹目標

Source: Bloomberg

除了看似矛盾的就業市場，長期以來低靡的通脹物價水平也是美聯儲遲遲不肯行動的原因之一。如圖4所示，美國的核心通脹率長期低於2%的美聯儲既定通脹目標。低靡

的世界經濟，輸入性通縮，以及從2014年起低靡的原油價格是物價指數走弱的原因之一。盡管在今年第一季度，物價水平隨着油價的反彈呈現走高的趨勢，但隨着油價反彈趨勢的結束，物價水平又再次回落。

同時，隨着全球經濟的一體化，其他地區的經濟波動也隨時影響美國脆弱的經濟復蘇。2015年新型市場的經濟增速放緩已經拖累了美國的加息進程，2016年更是政治風險波動的年份，無論是六月底即將舉行的英國退歐公投，還是年底的美國總統選舉，都充滿了政治的不確定性，金融市場如履寒冰，加息計劃步步維艱，美聯儲內部也是分歧巨大，鴿派和鷹派各有道理，很難達成一致。

市場對於加息的看法

金融市場對於美元是否能够加息也充滿分歧性。如圖5所示，藍色代表今年不加息的概率，黃色表示今年加息的概率。藍線和黃線走勢如過山車一般，對每個經濟指標的公布都反映劇烈。如在今年五月初，認為美聯儲不可能加息的概率已經達到80%時，五月中公布的耐用品訂單環比3.4%，遠遠超出了市場的預期（預期為0.5%），市場情緒高漲，認為經濟重回正軌，不加息的概率銳減至50%。隨後，六月初的新增非農就業數字又給市場潑上了一盆冷水，五月非農就業祇有3.8萬人，遠低於16萬人的市場預期，市場認為不加息的概率再次扶搖而上，逼近90%。現在市場正靜待七月份美聯儲議息會議結果，也許最終的決議將出乎所有人的意料。



圖5：市場對於加息的預測

Source: Bloomberg

無論決議如何，看似矛盾的經濟指標預示着一個疲軟的缺少增長點的世界經濟體系。美國作為世界上最大的經濟體，也并不能獨善其身。面對一個已經千瘡百孔的經濟體系，學會如何在風暴中保全自己（人身以及財產安全）是每一個人都需要考慮的事情，風險管理意義在這種危機時刻便顯得更加重要。

免責聲明：本檔僅供一般參考之用，並不構成任何要約、推薦或游說任何人仕訂立任何交易或采取任何對衝、買賣或投資策略，亦不構成任何利率或價格的未來走勢預測。

提供本檔之利記集團及／或其僱員(1)不就本文件內任何信息／數據的完整性、準確性、可信性、適用性或可用性作任何明示或暗示的聲明或保證；及(2)不須就本檔的全部或部分內容負責或承擔任何責任，亦不須就包括但不限於使用本文件提供的信息或數據而引起或連帶的任何間接／相應損失或損害的一切後果／損害承擔任何責任。閣下須自行承擔任何使用／倚賴本文件內的任何信息／數據的一切風險。

歡迎登入利記微訊，掌握最新的市場信息！



(上述內容由利記集團提供，並不代表本會立場)



樂豐工業集團有限公司

ULTRAFORM INDUSTRIES (GROUP) COMPANY LTD

Ultraform established in 1986. It is a professional Aluminium, Magnesium and Zinc alloy die-casting manufacturer. It services by mold making, diecasting, CNC machining, surface finishing and assembling. It equipped with ISO9001, ISO14001, ISO13485 and TS16949.

樂豐創建於1986年，是一家專業的鋁、鎂、鋅合金壓鑄生產商。業務包括高品質模具製造、壓鑄、數控加工和表面處理及裝配。為努力滿足客戶的需要，樂豐取得了ISO9001、ISO14001、ISO13485及TS16949認證。



醫療設備配件
Medical Equipment Parts



電訊設備配件
Telecommunicate Parts



實驗室儀器配件
Lab Instrument Parts



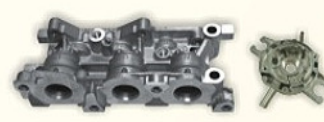
馬達動態控制配件
Motion Control Parts



電腦及數碼產品配件
Digital Equipment Parts



汽車零件配件
Automotive Parts



樂豐工業集團有限公司
Ultraform Industries (Group) Company Limited
香港新界荃灣沙咀道26-38號匯力工業中心18字樓6室
Flat 6, 18/F., Thriving Industrial Centre,
26-38 Sha Tsui Road, Tsuen Wan, N.T., HK
Tel: (852)35902483 Fax: (852)24022738
www.ultraformgroup.com.hk
marketing@ultraformgroup.com.hk
www.ultraform.com.hk
info@ultraform.com.hk

樂豐機電五金製品有限公司
Ultraform Electrical Metal Products Limited
廠房: 樂豐機電五金製品(惠州)有限公司
中國廣東省惠州市博羅縣楊鎮鎮石崗嶺工業區
Shi Gang Ling Industrial Zone, Yang Qiao Town, Bo Luo,
Huizhou City, Guangdong Province, China
Tel: (0752)6166868 Fax: (0752)6166866
郵編: 516157



樂豐製造廠有限公司
Ultraform Metal Works Company Limited
廠房: 樂豐模具壓鑄製品(深圳)有限公司
中國廣東省深圳市龍崗區平湖街道白坭坑社區橫東嶺浦田路24號
24 Putian Road, Heng Kong Ling Industrial Zone,
Bai Ni Keng Village, Ping Hu Town, Long Gang,
Shenzhen, China
Tel: (0755)89696683 Fax: (0755)89696183
郵編: 518111



樂豐精密零件製造廠有限公司
Ultraform Precision Works Company Limited
廠房: 樂豐精密零件製造(無錫)有限公司
中國江蘇省無錫市錫山經濟開發區東部園區(安鎮)安泰二路2888號
2888, Antai 2nd Road, East part of Xishan Economic
Development Zone, Wuxi City, Jiang Su Province, China
Tel: (0510)88533320 Fax: (0510)88533390
郵編: 214105



分類廣告



嘉利國際股控有限公司

集團業務範圍包括「制造服務」及「婚慶業務及房地產發展」兩大部分。「制造服務」主要從事制造及銷售機械零部件業務，產品包括個人計算機及服務器外殼、辦公室文儀產品及模具、計算機周邊產品及醫療產品之電子專業代工業務等；而「婚慶業務及房地產發展」主要為客戶提供一站式婚慶服務及貨品。

集團網頁：<http://www.karrie.com>



通匯汽車配件有限公司

通匯汽車配件有限公司是一家專業的汽車配件生產商(產品如下: 空氣制動氣室, 調整臂和中心支撐軸承……)。我司總部設于香港, 擁有兩家設備完善的工廠并同時獲得ISO/TS16949認證, 分別設于臺山和順德。所有產品按照 OEM 客戶或MBA品牌生產。

聯絡電話: +852 2409 5266

冠星塑料五金廠有限公司

冠星塑料五金廠有限公司(國內廠: 橫崗文具廠)專業生產塑料五金文具制品, 四十多年的經驗, 能合設計、開發、制造等一條龍專業服務。

我司發展方向擴大, 現需專業人材支持, 職位: 自動生產線設計及制造、專業機械工程、工模技術員, 有意加入本公司團隊請至電深圳廠(+86 755 28630806 人事部聯絡)或可直接把個人簡歷傳真(+86 755 28631197 人事部收)。

另外, 現我廠需要尋找加工廠, 協助本司之塑料件吹塑制品加工, 廠房設于橫崗附近更佳, 有意者請與本司聯絡。

合昌五金製品廠有限公司
HOP CHEONG METAL PRODUCTS LTD.

本公司成立於1981年, 1990年在深圳開辦工廠。主要業務是五金模具制作, 精密五金件衝壓, 快速鉚金生產, 自動車床和計算機車床精密零件和產品表面噴塗、絲印等。

聯絡電話: +852 2897 2681



富士高精密五金製品有限公司

富士高精密五金製品有限公司成立於1988年, 隸屬於富士高控股有限公司(香港聯合交易所上市編號927)。公司現通過ISO9001、14001及索尼GP認證, 專注研發及生產各類通訊、音頻、視頻端子、轉換插及其周邊產品。

網址: www.fullrichplug.com

GOLDEN SUN

金昇家品有限公司

五金衝壓加工, 拋光加工。
電郵: faxcheck@goldensun.com.hk

會員優惠



PRO·BALANCE

廠商會員優惠:

1. Pro-Balance刀具產品非金屬協會會員9折會員8折, 指定產品享受75折優惠。
2. 一次訂購超過10把, 可享75折優惠及免費送貨服務。

條款及細則:

1. 此優惠只供金屬協會訂購。
3. 此優惠不可與其他優惠同時使用, Pro-Balance香港保留使用此優惠之最後決定權。

聯系電郵: hkmma@hkmma.org.hk

聯系電話: (852) 2429 6419, (852) 2191 3381

聯系人: 鍾浩瀚



本欄目旨意提供一平泰予會員廠商刊登其公司開放會員以優惠形式購買的旗下商品, 令本會會員可享更多不同優惠。有意于本欄目刊登優惠資料的會員, 請將有關圖文廣告內容以電郵形式發到donaidd@hkmma.org.hk以作處理, 費用于現時試行及推廣期中全免, 直至另行通知。詳情請參閱:
http://www.hkmma.org.hk/docs/2011_adv_form.pdf 或致電本會查詢。
(注: 有關內容需要經本會編輯出版部審核才可刊登, 敬請注意。本會保留最終刊登與否的決定權。)



金屬會訊

訂閱單

Subscription Form

請按以下地址(抬頭請寫「香港金屬製造業協會」)寄回本刊

Flat A, 10/F., Speedy Industrial Building, 114 How Ming Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong.
九龍觀塘巧明街114號迅達工業大廈10樓A座
《香港金屬製造業協會》

查詢請致電《香港金屬製造業協會》
電話: 2429 6419 傳真: 2429 8453
網址: www.hkmma.org.hk

Mr/Ms 先生/女士: _____

Job Title 職位: _____

Company 公司名稱: _____

Address 地址: _____

Tel 電話: _____ Fax 傳真: _____

Email 電郵地址: _____

加入我們，拓展商機▶▶▶▶

加入本會！

香港金屬製造業協會于一九九四年十二月十五日注册成立，乃一非牟利商會組織，旨在增進同業間的聯系，整體提升金屬製造業的生產技術和管理能力，增加在國際市場上的競爭力，并團結我業同寅，捍衛業界權益，提升金屬製造業在工業界及社會上之形象。

協會現有會員公司逾六百家，主要來自從事金屬製造、銷售、加工等不同業務之企業；另外亦有由本地就讀工程相關學系的本地大專院校學生組成的「學生會員」接近一百五十名。透過定期舉辦各項活動，包括考察訪問、研討會、組織會員參加展覽、刊物出版、製作網頁等，推動會員之間的技術交流和促進業界的業務發展。此外，協會不斷與本港、內地及海外各工商組織、專業團體、政府部門建立聯系和維持良好合作關係，以反映業界意見，爭取所需支持，促進行業發展。

現在誠邀各方企業加入成為本會會員，盡享本會各項會員服務及優惠！

有意加入成為會員的企業請先剔選下表，本會將有專人與貴司跟進詳細入會資料)

請 選 (打"√")	會員類別	入會費 (港元)	年費 (港元)
☐	公司會員	\$100	\$1,500
☐	個人會員	\$100	\$800
☐	永久會員	\$100	\$20,000(一次性永久會費)
☐	學生會員	全免	

刊登《金屬會訊》廣告！

本會訊為協會出版的雙月刊，定期發放予全體會員及友好商會，旨在向同業介紹協會最新活動詳情、舉辦研討會詳情、企業專訪/行業精英、技術文章專題介紹等，目前讀者包括：金屬製造業、塑料、螺絲、汽車、家品、材料供貨商等，讓各行業可透過《金屬會訊》平臺更緊貼市場趨勢。

現時《金屬會訊》每期發行量達2,000本，并會郵寄至本會會員、香港及國內友好商會秘書處、各政府/工商/教育機構、友好商會會員、以及于各個協會所舉辦/參與的活動中派發。

現誠邀貴司利用《金屬會訊》平臺去爭取商機，有意刊登會訊廣告者，請填妥下列表格，本會將有專人再與貴司聯系。

如對上述事宜有任何查詢，請聯絡本會職員王雅詩小姐或高級幹事鍾浩瀚先生(電話：2429 6419)。

請 選 (打"√")	廣告類別	刊登位置	每期價錢(每期)	總認購期數(請填寫)
☐	全頁彩色	內頁	\$1,500	
☐		內頁	6期優惠套餐 (原價：\$ 9,000) 非會員：九折優惠價 \$8,100 (平均每期 \$1,350) 會員：八五折優惠價 \$7,650 (平均每期 \$1,275)	
☐		封面裏	\$2,500	
☐		封底裏	\$2,500	
☐		1/2頁彩色	內頁	\$850
☐	1/4頁彩色	內頁	\$460	
☐	1/8頁彩色	內頁	\$230	
☐	純文本分類廣告	會員專區頁	\$120	
☐	宣傳單張 (單張A4)	附夾會訊郵寄	\$3,000	
☐			6期優惠套餐 (原價：\$ 18,000) 非會員：九折優惠價 \$16,200(平均每期 \$2,700) 會員：八五折優惠價 \$15,300(平均每期 \$2,550)	

*確實刊登期數本會將有專人與各司聯絡，以排版日程及安排為準，本會編輯部保留最終決定權。

公 司 資 料

公司名稱:		會員號:	
聯 絡 人:		職 銜:	
電 話:		電 郵:	
	傳 真:		

填妥的表格請傳真：2429-8453或電郵：hkmma@hkmma.org.hk至本會

隨時隨地 ANYTIME AND
SECURE 安全 ANYWHERE



方便快捷 CONVENIENCE
ONE-STOP SOLUTION 一站式

中銀香港電子支票服務(企業)

一站式方案 無紙化收付新體驗

- ▶ **一站式方案**：輕鬆透過網上銀行處理所有電子收付交易
- ▶ **節省成本**：減省大量人工處理實物支票的資源及郵寄實物支票的成本
- ▶ **控制信譽風險**：預設簽發電子支票，避免錯過付款
- ▶ **高保安技術**：電子支票簽發需有雙重認證及附有公鑰基礎設施(PKI)技術的電子印鑑
- ▶ **多元化服務**：
 - 提供電郵 / 電話短訊提示
 - 經綜合報表完整追蹤電子支票的處理週期
 - 支援「賬戶餘額不足提示及自動重發電子本票」

企業客戶服務熱線：3988 2288 | www.bochk.com